

參與藝術節活動報告書

貴團於第 94-2 期曾獲本基金會兩岸及國際文化交流項目之補助，請貴團在執行補助案時，收集該藝術節（或活動）以下之相關資料，於核銷時連同成果報告書一併附上。

一、藝術節基本資料：

1. 活動名稱：（中文）印度第四屆 Ishara 國際偶戲藝術節
（英文）the 4th Ishara International Puppet Theatre Festival, India
2. 主辦單位：（中文）：Ishara 偶劇團
（英文）：Ishara Puppet Theater Trust
3. 活動簡介：（藝術節源起及現況）

本偶戲節是印度文化界的一大盛事，由當地居於領導地位的現代偶戲團「Ishara 偶劇團」主辦，其宗旨是希望藉由印度與世界偶戲網絡的建立，促進偶戲藝術的發展，世界各大洲的演藝團體均曾參與演出，除了歐洲及近東各國的團體外，較遠的還有來自墨西哥、巴西、日本、澳洲、南非等國家，本屆為首度有來自台灣的團體參與演出。

1986 年「Ishara 偶劇團（Ishara Puppet Theater Trust）」由 Dadi D. Pudumjee 於德里創立，登記為信託組織。核心成員由偶戲工作者、藝術家、演員、舞者組成，並融合了面具、偶戲及物件來創作，表現在視覺詩、民間故事、諷刺劇、電視劇及教育工作坊等，包羅萬象。演出採用人偶同台的形式，並特別重視在音樂方面的表現，創作根據戲劇文本、文學作品、詩詞、生活議題等皆可入戲。經由多年來各方創作者的努力，「Ishara 偶劇團」已成為印度最著名的現代偶戲劇團。劇團成立宗旨為發揚傳統及現代偶戲藝術，經由研習、以及印度與國際間的偶戲網絡建立，促進並創新偶戲藝術發展。

*藝術節宗旨為

- 提昇印度偶戲在技術的、社會的、美學的各層面
- 引導一般大眾領略印度及國際上各種類型偶戲的優美
- 與地方文化中心合作，保存印度傳統偶戲，同時鼓勵偶戲的創新。

- 編輯偶戲相關書籍、刊物及影音出版品以延伸影響效益
- 舉辦研討會、展覽等活動以促進偶戲發展
- 建立印度偶戲家與國際偶戲家的網絡，增進彼此的交流。
- 結合學校、社區、文化組織等辦理偶戲相關知識研習。

4. 歷年舉辦時間：每年 1 月中旬

5. 活動地點：新德里 Habitat 中心(India Habitat Centre N. Delhi)

6. 遴選節目的方式：

本藝術節之精神是鼓勵偶戲藝術家們的各類型創作，邀請節目以其藝術總監 Dadi D. Pudumjee 於世界各地參與偶戲藝術節所觀賞過的優良節目為主，或經由資深偶戲界人士推薦，藝術節也接受有興趣參與者，以其作品簡介、劇照、錄影帶向主辦單位提出申請。

7. 聯絡方式：

網站：<http://www.isharapuppet.com>

8. 其他訊息：

四、活動地點相關資料：

1. 活動及演出地點：India Habitat Centre N. Delhi

2. 場地簡介(並附上演出場地、舞台、劇場/音樂廳內外及觀眾席等之照片)：

India Habitat Centre (IHC) 位於新德里市中心，交通方便。其佔地九畝，為當地提供最完善的多功能活動空間，中心內包含會議中心、劇場、演講廳、禮堂、圖書館、畫廊、交誼廳、戶外活動場地、餐廳及住宿等設施，適合舉辦國際性大型會議工作坊與慶祝活動等，目前多個非營利組織如 Tata Energy、Research Institute、HUDCO、NHB、CII、ILO 等將辦公室設於此，另外有許多著名之國際活動在此辦理，特別是許多音樂、舞蹈、劇場及電影類文化活動以及關於兒童的活動亦選擇於此地舉行。

地址：Lodhi Road, New Delhi - 110003 (India)

Tel：91-11-41220000, 24682222

Fax：91-11-24682052

網站：<http://www.habitatworld.com>

照片：



中心入口外觀



中心景觀



Stein 禮堂(530 人席位)



Stein 禮堂入口



Amaltaas 演講廳(110 人席位)



Amaltaas 演講廳入口



戶外劇場(150 席位)



戶外劇場(以被褥鋪上觀眾座位後)

3. 觀眾席座位數：

Stein 禮堂(530 人席位)

Amaltaas 演講廳(110 人席位)

戶外劇場(150 席位)

五、請附上下列相關附件：

1. 節目單(即宣傳單，主辦單位無另外印製)
2. 宣傳單-- 一份
3. 當地相關報導-- 兩篇各一份